

Un any de llibres catalans

Per Maria Àngels Anglada

Provarem de fer, no pas un resum, sinó algunes notes sobre allò que ha estat aquest any ja passat, el 1977, en la literatura catalana. D'entrada cal dir que l'esdeveniment més important en aquest camp és, innegablement, el Congrés de Cultura Catalana. Aquest Congrés s'ha reflectit en tots els àmbits del món cultural català, i en el de literatura ha estat un fet viu i fecund: recordem l'antologia "Price-Congrés", amb la participació de 93 poetes de tots els Països Catalans, les diverses publicacions a cura de l'àmbit de literatura, les diades de Mallorca i l'inici de la formació d'un molt necessari Sindicat d'Escriptors en llengua catalana. Tot aquest conjunt és ben esperançador, per contrast amb altres fets que ens han de fer reflexionar en la situació, encara precària, de la nostra llengua.

Quant a les obres de creació literària, l'any 1977 ha estat força ric pel que fa a alguns gèneres: la poesia, sobretot, i algunes obres de narrativa "diferents". Concretant un xic més, és un fet remarcable que una editorial dedicada preferentment a la poesia, com és "Llibres del Mall", hagi assolit una continuïtat i una dignitat perfectament "normals" en les obres que ha anat donant a l'estampa. Impossible esmentar-les totes; però també impossible oblidar l'atenció dedicada a l'obra d'un poeta que viu en un petit poble: em refereixo, naturalment, a Miquel Martí Pol, de Roda de Ter, el nivell del qual arriba a cims molt alts en "Amb vidres a la sang", "Quadern de vacances", etc. Ara és ja possible, gràcies a l'esforç de Ramon Pinyol en bona part, de llegir les seves obres completes.

La narració no estrictament novel·listica, fantasiosa, ha donat alguns llibres interessants, als quals ha obert les seves pàgines la col·lecció "Cristalls". D'altra banda, alguns escriptors joves però ja més coneguts, com Montserrat Roig o Pi de Cabanyes, han continuat la seva obra literària; es va afirmant, plena d'imaginació i creativitat, la bella narrativa d'Albanell, també en el camp dels llibres per a infants, tan necessaris. Una editorial jove, "La Magrana" es va consolidant amb gèneres diversos.

En una línia més "conservadora", Edicions 62 continua, com Proa, donant al públic uns llibres interessants i

acurats. Potser trobem a manca més obres de teatre, però d'aquest aspecte se n'ocupa l'esforçat Samsó Oliver setmana darrera setmana. Un buit important, però, observem en les edicions en català: les traduccions d'importants novel·les i obres d'assaig escrites en altres llengües. Sembla que s'hagi estroncat força aquella pedrera de magnífiques versions catalanes que Josep Carner, entre d'altres, van dreçar a un nivell de superació difícil; en canvi, en el camp de la poesia, no ens podem queixar: Joan Ferrater, entre d'altres, col·labora en aquesta tasca tan útil. Edicions Curial ens ha ofert, també, les molt belles traduccions d'Eurípides fetes per Carles Riba i darrerament les de Konstandinos Kavafis a cura del mateix gran poeta català.

El concepte de la unitat fonda dels Països Catalans és ja un fet indiscutible en el camp de la literatura: tenim, per demostrar-ho, tota una fornada de nous poetes del País Valencià i de les Illes Balears; els lectors interessats poden llegir les seves obres en les col·leccions de "Tres i quatre", per als primers i "La Balanguera" d'Editorial Moll, per als segons.

Quant a la nostra comarca, aquest any no ha pas estat dolent per als seus autors: els figuerencs Guillemet, Joan i Jaume, han presentat nous llibres, dels quals hem parlat a 9 PAÍS; Montserrat Vayreda ha vist bellament editat "Un color per cada amic", sobre el qual tornarem en una altra avinentesa; M.^a Àngels Vayreda i Carles Fages de Climent ens són retornats a través de les seves obres "La boira als ulls" i "Les bruixes de Llers". Esperem que continuï aquesta atenció als nostres autors.

No hem parlat, en aquestes ratlles, dels llibres polítics, històrics, gràfics, d'art: aquests es veuen més i els aparadors en són plens. També cal esmentar la diversitat de llibres sobre llengua, diccionaris catalans, contes per a infants. Malgrat algunes mancances, doncs, el panorama del llibre català no és pas descoratjador. En el camp del llibre científic, ha començat a sortir l'enciclopèdia "Ullisses" amb criteris moderns. Un any força dens per a les edicions catalanes, en resum.



BANCO POPULAR

Sucursal de Rosas

CONVOCA, exámenes para cubrir:

2 plazas de auxiliar

PARA INFORMACION:

Teléfono 256397, o en la misma Sucursal.

Último día de inscripción: el 25-1-78

gpaïs

Telèfon

50 57 63

